

REDACTIUNEA.  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Scrisori nefranate nu se  
primesc.  
Manuscrisuri nu se retrimit.  
Inserate  
se primesc la Administrațiunea  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukas Nachf.,  
Nax. Angenfeld & Emeric Les-  
ner. Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Golber-  
ger, Ekstein Bernat, Tulin Le-  
opold (VII Erzsebet-kozt).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garantată pe o săptămână 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tarifar și invoi-  
ală. — RECLAME pe pagină  
1-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumera la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
târgului Inului Nr. 30. etagiu  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dușul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un exem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 243.

Brașov, Sâmbătă 3 (16) Noemvrie

1907.

## Concurența la împăciuire.\*

(Un răspuns.)

V.

Unul sau altul dintre cetitorii noștri poate să-și fi pus întrebarea în ce legătură mai strânsă stau cele expuse în articolul premergător cu încercările de înțelegere și împăciuire, ce se fac astăzi prin culoarele camerii și prin coloanele cutărilor ziare românești și ungurești?

Suntem datorii a spune amicilor noștri tineri, cari ne-au cerut deslușiri, că da, după a noastră convingere încercările actuale de tot soiul stau în cea mai strânsă legătură cu tot ce s'a produs până acuma pe terenul frățietății maghiaro-române, sau, cum îi zic acum mai decent „pe terenul împăciuirii“.

Stăruințele în direcția aceasta au devenit slăbiciune pentru unii, pentru alții trebuință ori speculă lucrativă. Nesfârșita cărare a umilințelor de zeci și sute de ani ale poporului nostru, este pardosită cu dorințele și nizuințele de înțelegere și de împăcare cu dușmanul. Nu e în tot cuprinsul monarhiei noastre poliglote popul, care să aibă atâți împăciuitori — vorba neamțului: *Beschwichtigungs-Mayer-i* — ca poporul nostru. Ori cine în momente de profundă agitațiune din cauza nedreptății, ce i se face lui sau fraților săi, voește să sară în apărarea cauzei drepte, se lovește în toate laturile de oameni, cari îl sfătuiesc să nu facă sgomot și să caute mai bine a se împăca. Și dacă careva ar voi să producă chiar o faptă energică în lupta de apărare, se găsește deodată încunjurat și împiedecat în mersul său și în avântul conștiinței sale de-o mulțime de desmântători. Așa-i cu noi! Ear adversarii noștri au experiențele lor din contactul secular cu iobagii de dinioară, și știu, cumcă e'o vorbă bună merg aproape la sigur, ori și când se ivește necesitatea să stămpere mânia Românilui.

Ceea ce se petrece astăzi e continuarea firului, care se țese de când s'a pus în ființă politica de maghiarizare. Szechenyi a sfătuit pe conaționali săi să caute a ne câștiga cu binele, ca să le învățăm limba și să le primim cultura lor națională în schimb că vom înceta de-a mai fi iobagi. Diferința între el și Kossuth, exdicatorul, a fost numai de tactică și de timp. Szechenyi avea mai multă răbdare până când Kossuth porunceca ca „fiecare om să fie om și Maghiar“, și amenința în cazul contrar cu furcile. Numai după ce suferise dezastru cumplite, s'a decis să trimeată pe Dragoș în munți, și să prezenteze dietei în Dobrița cunoscutul proiect de împăciuire, în care cel puțin se făcea amintire de Români.

Am zis că pățania din anii rămiriței nu i-a cumințit pe kossuthiști. Indată ce, după căderea absolutismului, ear mai ales după pactul cu coroana dela 1866—67, opoziția lor și-a ocupat earăși local în dietă, ei au

inceput s'o dea pe coarda cea vechiă, amenințând în sus față cu Viena, și în jos față cu noi. Erau încă puțin în număr, deci numai cu timpul au ajuns să înrăureze mai puternic în politica interioară. Astfel ei tot mai mult au contribuit ca guvernele liberale, cari urmăreau politica Szechenyiană față cu naționalitățile, să schimbe atitudinea lor, devenind tot mai agresive. Așa începură cu timpul să emuleze ambele tabere, guvernamentală și opozițională, în prigonirea „agitațiunii“ din sânul naționalităților.

De câte ori se apropiuau alegerile dietale pentru ciclul nou parlamentar, se începea emularea partidelor în a oteri Românilor mâna de împăcare. Văzând însă că cu „agitatorii“ n'o pot scoate așa ușor la cale, au aruncat mrejele înfrățirii și în lacul lor. Se purta o politică subțire ce culmina în ținta de a grinde cât mai mulți dintre cei „cu prinda mare“ în mreje, ca astfelsă nu se poată consolida partidul național român.

Când se vor da pe față toate intrigile acestei politici de pe timpul „mişcării memorandiste“ și de pe timpul după dizolvarea comitetului național român și după grațierea membrilor lui condamnați și aflați în închisorile de stat, se va face lumină și vom înțelege multe, ce nu le puteam nici decum pricepe.

Să nu credeți însă că firul nu s'ar țese astăzi mai departe și că acțiunea de desmântare și de potolire față cu Românii s'ar fi curmat. Din contră, întâmplările, în sine la părere neînsemnate, cari au dat naștere și întrebării adresate nouă, precum și răspunsului nostru de față, sunt dovada cea mai viuă, că se lucrează cu îndoit zel pentru anihilarea totală a tot ce poate da nouă viață și tărie organizațiunii noastre naționale, sdruncinată din temelie în cei cinsprezece ani din urmă.

Deviza este și rămâne: „înțelegerea și împăciuirea“, și concurența e mare între cei ce se indeasă la ea atât în tabăra inimică cât și în cea amicică. Ea stă în legătură cu evoluțiunile politice ale anilor din urmă. Numai acum de curând s'a dat pe față în duelul de vorbe, ce l'a avut deputatul Beiușului cu fostul ministru-președinte de pe timpul grațierii memorandiștilor, că s'a exercitat oare care presiune și asupra guvernului ungurea în serzul ca să n'o facă greș boacăna cu Românii, să mai cîntenească cu prigonirile și să intre în lege. Căci monarhia are interes de-a trăi în amicitie cu România și guvernul român, pe lângă toată bunăvoința și pe lângă tot interesul ce-l are din parte-i de-a cultiva aceasta amicitie și a sprijini împăcarea Românilor cu Ungurii în regatul vecin, nu poate sta bun pentru toate nebuțiile ce i-ar veni în gând să le facă unui Banffy ori altuia.

Să ne aducem aminte numai că pe timpul acela contele Tisza cel mai tânăr se pregătia să ajungă la șefia guvernului și umbla să-și pregătească terenul pentru a se recomanda Viennei și ca împăciuitor dibaciu al Românilor. Aurora prezidenței ministe-

riale a lui Stefan Tisza s'a arătat la Arad la prânzul ce l'a fost dat rășoara episcopilor Goldi și la care Tisza a făcut frățietate cu cei prezenți, între cari erau și doi episcopi. Atunci s'a vorbit tot despre tema ce a fost atinsă în conversația dintre Ugron și Dr. Lucaciu, despre care s'a făcut atăta vorbă în foile ungurești, că Maghiarii și Românii sunt avizați a trăi în pace, Ungaria fiind amicică sinceră României și că la aceasta le indeamnă și pericolul slavismului etc. Tisza a și ajuns cățiva ani după aceea ministru-președinte și alegerile dietale, cari au rupt gâtul partidului său, au avut totuși urmarea, că contra tuturor obiceiurilor sistemului tiszaișt au putut să iasă din urnă și vre-o zece Români cu program ciuntit naționalist.

Astăzi sunt kossuthiștii cari isprăvind cu pactul economic, se gândesc la o împăciuire ieftină și cu Românii, care să-i scape c'o lovitură de multe neplăceri și piedeci. Ei ș'au croit deja o tactică față cu pretenșii agitatori români, cari îi supără și îi neliniștesc în cameră și s'au folosit de ea până acuma nu fără ori-ce succes, potolind de multe-ori mânia deputaților naționalișt.

Contele Battyany, încă pe când opoziția deputaților români naționaliști contra legii Apponyi era în apogeul ei, se avântase la un discurs plin de dorul de împăciuire cu Românii. Dar vorbele lui n'au prins și nici n'ar fi putut prinde în acele momente. Atunci și-a gândit, după ce i s'a părut că între deputații naționaliști sunt unii prea colțaiți, că trebuie să se încerce formarea unui partid de Români moderați și așa s'a adresat d-lui avocat Dr. Emil Babeș din Budapesta.

Despre aceasta însă vom vorbi în articolul final.

Mandatul dep. Dr. V. Lucaciu, înaintea Curiei — a fost pertractat în 14 l. c., va să zică ieri. Pertractarea în decursul mai multe zile. Avocații părții contrare d-nii Tetéleni și C. Fekete, au anunțat la reprezentarea părții lor, însă prea târziu. La pertractarea de ieri încă ei au susținut atacarea mandatului — în urma codului camerelor avocațiale. Se zice, că din cumpe bănești au ajuns în neînțelegere în partidul kossuthist.

În conferința partidului constituțional, care a votat cu mulțumire pactul și ridicarea cvotei, *Wekerle* a făcut următoarea interesantă declarație: „Să nu alergăm după iluzii. Oricât de mari rezultate am ajunge, necesitatea unei pactări nu va fi eschiză pentru viitor. Dacă vrem să asigurăm piețe pentru producția noastră, trebuie să fim pregătiți la încheiere de pacturi și în viitor!“

Între kossuthiști parcă și el era sigur de independența economică după 1917!

Guvernul și Croații. Este lucru cunoscut că banul Rakodczay, numit pe cale parlamentară, nu a intrat în tratative cu coaliția croată, căutând înțelegere cu ei. Deputații croați la rândul lor, nici ei nu au mers la banul pe care nu vor să-l recunoască. Prin ministrul croat Iosipovich asemenea nu pot căuta nici o înțelegere cu guvernul. Acum, față de știrile ruperei definitive a relațiilor Croaților cu guvernul, acesta din urmă, prin o persoană influ-

entă vine să declare, că nu este străină de nici o apropiere cu coaliția croată, însă dacă aceasta are ceva de spus, poftescă și să se adreseze prin șeful natural: prin banul.

Astfel vrea guvernul să sforțeze recunoașterea de ban a lui Rakodczay, însă cum anevoe va isbuti.

Partidul poporal a primit pactul și cvota ridicată, în conferința sa de Mercuri. După ce a constat, că concesiile de drept public nu plătesc nimica față de pagubele materiale, a primit următorul proiect de rezoluție: „Partidul primește proiectele din considerația pentru situația și din încredere față de guvern, sperând și așteptând, ca, cei ce au nedumeriri, tot din aceste motive să se plece acestei rezoluții!“

Și zi, că n'au făcut chestie de partid!

Ajutorul de stat. Ziarele maghiare, scriind de trimiterea ajutorului de stat la mitropolia gr. catolică, zic: „acesta va fi împărțit în est-au pe baze mult mai largi“. Ce va să zică asta?

Comitatele se i-au și acuma cu totul pe urma partidului kossuthist. Comitetul Sătmar, după o luptă oarecare, a votat o moțiune la fel cu acela a partidului kossuthist parlamentar: „Cvota e nedreaptă, și banca națională este necesară“ — dar avem încredere în guvern.

Universitatea Săsească a ținut ieri ședința de deschidere, în Sibiu. Președintele ei, comitele Sibiului, *S. Thalman*, a desfășurat punctele mai însemnate, asupra cărora va avea să hotărească adunarea generală. Între acestea și chestia vânzării pădurilor, pe care ministrul nu a confirmat-o în întregime, excepționând cu decesebire suma de 25.000 cor., destinată pentru burse.

## O reprivire peste câțiva ani ai districtului Năsăud, în 1872.

Din manuscritele lui *Ioachim Mureșian*, fost avocat în Năsăud.

(Fine).

Nașcu perseveră și cu puțerea convingerii sale celei neînfrângibile, n'a oboșit a insistea pe la arhidiecele, n'a oboșit a insistea pe la ministrul-președinte, acel bărbat de stat pe care îl adoară grănițerii cei pricipători, ca pe salvatorul lor din brațele nesigurității de mai înainte, nu s'a oboșit Nașcu nici a umbla pe la ministrul de stat *Schmerling* ș. a. până când:

1. să inființeze districtul.
2. Să denumim căpitanul suprem, pentru care încă avea multe piedeci de a delătura, deoarece erau mulți candidați, însă din considerațiuni, ca nu cumva prin unul care a servit sub graniță sau sub sistema dinainte de 1860 adecă sub Nemți, să continue cu folosirea limbei germane în district, el din inițiativa și în conțelegere cu condeputatul și juriconsultul său, recomandă pe căpitanul de astăzi (1872)\* ca pe unul care fusese avocat înainte de revoluțiune și ca *jurium inspector*, al bunurilor baronului *Josika*, posedea și avea și avea și persoana arătătoare, nu știe nemțește nici o boabă și ungurește nu avea cui scrie, ca așa să fie silit a scrie românește.

Mai era la aceasta și popul de a da Nemților o lecțiune, arătând, că grănițerii întru atăta ereau de asupriți în drepturile lor sub sistemul trecut, încât în contrazicerea cea mai flagrantă cu trecutul lor din 1848, își descoper dorița de a căpăta de căpitan districtual pe cel mai mare rebel român din Ardeal, despre care să

\* Alexandru Bobățal. — Red.

\* A se vedea Nr. 234, 239, 240, 241 ai Gaz. Trans. din 1907.



zice că a asistat la decretarea detronării Majestății Sale Francisc Iosif în Dobrițin și a fost ca comisar al lui Kosuth prin districtul militar al Năsăudului până la preotul Lica în Sângeorgiu.

3. Și rezultatul final al deputațiunii la așteptat Nașcu în Viena și anume:

a) Inaltul bilot de mână al Majestății Sale din 27 August 1861, în care să elibereze pământul grănițerilor de urmările principiului de usufruct militar, și ca consecință

b) primirea prevențelor din dreptul de cârmărit din comunitățile văii Rodnei și Nușfalău și Sântjoana fără nici o sarcină nouă și fără spese, apoi

c) rezolvirea punerii în curent a intereselor din fondurile scolastice comunale și a stăpînitorilor din fondul de montur

d) statorirea principiului că și până la definitivă deslegare a tuturor referințelor ce provin din aceasta rezolvire a cauzei, rămăsă dela sistemul militar de mai înainte, grănițerii să rămână și pe viitor în neștirbită folosință a tuturor drepturilor și beneficiilor, ce le avură sub grăniță și prin urmare și în folosința munților revindicați în anul 1769.

În anul 1862 veni comisiunea regulatoare de posesiune.

Unii din învățații districtului Năsăud, cari după căderea sistemului lui Bach se întoarseră acasă, ca ciorăle la o bucată bună, începură în loc de ași căuta de drepturile sale, a se învârbii cu comisiunea și esoperară atâta, că mai toate decisiunile ei erau unilaterale, compuse fără ascultarea grănițarilor și spre paguba acestora, e. r. juriscunșilor, cari nu au călcat pragul unei școli superioare de știință, li se deschise un izvor de bun venit, pentru recursele, ce le făceau în contra decisiunilor comisiunii regulatoare, ba le câștiga încă și efitinul martiriu plătit încă cu bani, de umblară pedepșiți pentru scrisoare necuviincioasă.

Procedura cea stricacioasă a comisiunii regulatoare rămase pentru unii în anii următori un mijloc acomodat de a pescui în turbure, căci aduseră carăși în confuziune, unele din referințele de proprietate ale grănițerilor și prin aceasta ajunse și cauza politică a districtului în mâinile cele sacralege al veniturilor străine.

Acum începură și deputațiunile de mulțămît pe la Majestate toate în costume naționale și în talare mătăsitate și înșinorate.

Despre aceste deputațiuni vor și spune socotelile fondurilor, că ce sume au arătat.

În anul 1863 se deschise dieta din Sibiu. Știm ce rezultate avură consultările ei.

Secretul, care învoalvă împrejurarea, că aceea dietă nu putu organiza țeara și nu putu regula însăși referințele cătră stat și cătră coroană, zace între altele și în năsuința Sașilor de a pune mâna pe unele bunuri, ce se aflau în mâinile Românilor.

Aceasta e cauza apoi de ce unii Români din dietă se năzuiau a discredită și a submina guvernul cel sășesc al baronului Reichenstein, care dacă rămânea mai mult timp despoia pe lângă grănițeri, dela Olteni încă pe alte ținuturi românești de toate averile lor nemiscătoare la cari cugetau Sașii că pot face pretensiune sub vreun preștit.

Încât pentru trebile districtului cine

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

## Ceva despre Goethe.

### I. Goethe ca naturalist.

Goethe ocupă un loc însemnat nu numai în istoria literaturii ca mare poet, ci și în istoria științei ca naturalist. Contemporanii săi n'au înțeles valoarea lucrărilor lui pe terenul științei, și le părea rău că Goethe nu se mărginește la sfera literaturii poetice. Astăzi specialiștii recunosc importanța descoperirilor lui științifice, privesc vederile lui ca idei fundamentale, pe cari se întemeiază botanica și zoologia, și el e considerat, împreună cu Treviranus, Oken, Lamark, Geoffroy St. Hilaire, ș. a. ca unul din înaintașii lui Darwin.

Descoperirile sale ca naturalist sunt: 1) Unitatea de plan în organismul plantelor și a animalelor, și, ca urmare, în sistemul întregii naturi. — 2) Originea speciilor de plante și animale dela un singur tip sau formă primitivă. Aceasta, relativ la plante, era după Goethe *frunza*. Dacă ar fi examinat însă frunza cu microscopul — zice Haeckel — ar fi observat, că forma primitivă, născută din protoplasmă, este

nu știe, că chiar pe atunci se fierbea la cancelaria aulică ardeleană cauza munților revindicați, pe temeiul decisiunilor așa numitei comisiuni regulatoare și altei comisiuni numită imediată, ce era în Viena.

Am aflat de bine a publica acest manuscris, aceste însemnări de valoare istorică, rămase între hârtiile fericitului Ioachim Mureșianu, a căruia competență și bună orientare în afacerile grănițerești nu-o va trage nimeni la îndoială, fiindcă am aflat că unii conducători de pe la Năsăud din generația tinăra nici ideie nu au căt s'au luptat bătrânii până ce au isbutit a recăștiga averile grănițerești, din a căror venite s'au ajutat și se ajută o mulțime de tineri români la studii și să susțin institutele de învățământ înființate de înaintași.

Din faptele bătrânilor conducători de azi ei pot lua exemplu de însuflețire, perseveranță, curaj și abnegațiune în lupta ce au să-o poarte tocmai acum în cauza stăpînitorilor, cari stipendii, e al treilea an de când nu se pot da celor ce li s'au votat, din cauză că ministru nu vrea cu nici un preț să aprobe distribuirea lor, dacă nu vor da stipendiu și la doi Armeni — puși de Unguri să ceară stipendiu — pentru ca pe calea aceasta să poată străbate la stipendii din fondurile grănițerești și aceia cari nu-s descendenți de grănițeri.

Mai este o cauză care ne-a îndemnat să publicăm manuscrisul din chestiune. Sperăm adecă că, văzând din el unii din generația tinăra de pe acolo, cum au lucrat bătrânii, nu vor râvni tot numai la înmulțire de salare (căci pe cât suntem informați, sunt relativ destul de bine salarizați) când văd lămurit că din cauza machinațiunilor inimicilor seculari (cum a fost răscumpărarea regalelor din partea statului, apoi repețitele conversiuni a obligațiunilor de stat, în care e obligat fondul a-și plasa capitalele ș. a., cari toate s'au făcut numai ca să se imputineze venitele și să silească oarecum fondul să ceară ajutor de stat, ca așa ei să aibă ingerință și mai mare sau, mai bine zis, să pună mâna pe administrare, la ce, cum se vede, de mult le tot stă gândul) administrarea fondurilor e silită a încheia budgetul an de an cu deficit și nu-și mai poate ajunge odată echilibrul său financiar, după cum s'au putut convinge și la adunarea generală din urmă; ci să prefere mai bine sau de a primi sfatul d-lui Dr. Onișor: ca să caute mijloacele de lipsă, prin cari s'ar putea îmbunătăți starea de până acum nesportabilă a fondului, sau să primească propunerea concretă a prefectului fondurilor, Simion Pop, făcută în

celula. — 3) Faptul, că creierul și craniul său sunt o prelungire a șirei și măduvei spinării. — 4) Constatarea unei a treia fălci, intermediare (Zwischenkiefer), în unele organisme omeneste, ca și la celelalte animale sugătoare: descoperire făcută în urma unei deducțiuni logice din comunitatea de origine a omului și a animalelor nerationale.

Goethe poate fi privit chiar ca superior naturalistilor contemporani, și multora din cei de astăzi, prin faptul, că el recunoștea puterea de viață a plantei și animalului, fără care formarea organismelor și feluritelor fenomene biologice ar fi imposibilă, și pe care mulți încă o neagă.

Resumatul studiilor sale naturaliste se află, sub forma neperitoare a poeziei, în poemele didactice, »Metamorfoza plantelor« și »Metamorfoza animalelor«; cum și în »Les principes de philosophie zoologique«, de G. St. Hilaire, așărută în 1831. Mult preț pune Goethe și pe a sa teorie a colorilor. Aici însă a fost întrecut de elevul său în acest studiu, de Art. Schopenhauer.

Operele multor savanți și poeți dovedesc azi reînnoirea vechei alianțe între știință și poezie, predicată de Goethe și de A. Humboldt încă din veacul al 18 și

aceasta cauză, căci prin cereri de înmulțiri de salarii, chiar și ei dau lovitura de moarte existenței fondului; apoi să se intereseze și de cauzele comune ale ținutului, nu să caute tot numai la interesul lor privat, că de nu și la Năsăud se va putea zice cu tot dreptul: »perirea ta din tine Israile!«...

**Din Austria.** În comisia pentru desbaterea pactului, deputatul *Sculje* a declarat că slovenii nu pot fi solidari cu deputații dalmatini, și cooperarea cu Croații este cu neputință, fiindcă aceștia stau pe baza rezoluției de Fiume, care s'a dovedit neputincioasă față de imperialismul maghiar. Contele *Auersperg* a cerut o bună politică economică, ca în 1917 Ungaria să poată fi constrânsă *iarăși* după interesele Austriei.

**Chestia despăgubirilor proprietarilor din România.** Citim în »Voinea Națională«: Ziarele au publicat diferite versiuni cu privire la despăgubirea ce ar fi vorba să acorde statul tuturor proprietarilor și arendașilor, cari au suferit pagube de pe urma răzcoalelor țărănești. Chestiunea stă cu totul altfel: Statul nu este dator să despăgubească pe nimeni de daunele suferite în asemenea ocaziuni. În realitate este vorba să se alcătuiască o comisiune, care să evalueze pagubele reale, suferite de fiecare proprietar sau arendaș. În urma acestor evaluări se va face o lege pentru ajutorarea dăunaților. Aceste ajutoare se vor acorda cât vor permite finanțele statului, și numai acelor cari sunt în imposibilitate de a-și reface gospodăria. Imprumuturile contractate de proprietari sau arendași la Banca Națională, prin mijlocirea ministerului de finanțe, vor rămâne în ființă și exclusiv în sarcina acelor, cari le-au contractat.

### Corpul episcopesc catolic în contra pressei slovace naționaliste.

Cetim în »Alk.« o știre, care denotă cel mai retrugad spirit de intoleranță, ce stăpânește în biserica catolică. Anume, primarele comunică un circular, în care spune că revista săptămânală »*Ludové Noviny*«, a fost la început revistă bisericască, însă încetul cu încetul a trecut pe »povârnișul păcatului« de a fi naționalistă slovacă. Agitații naționaliste sub scutul catolicismului însă episcopii catolici nu au putut suferi (preferă poate sub scutul ateismului?) și primarele a poruncit revistei de a nu se mai numi catolică. (!) Revista însă nu s'a plecat. Și-a schimbat puțin titlul, dar având dreptul a se mărturisii de ce confesie îi place, a urmat pe calea apucată. Prima tele a ținut deci de necesitate imperioasă a publica un lung circular, în contra »agitațiilor« cari »strică pacea între oameni«, cuprinzând în circular un decs al corpului episcopesc catolic, în care se citează enciclice și bule papale și se stărșește cu următorul pasaj:

»De aceia, corpul episcopesc, crede de lipsă a face atenți pe credincioși, cu toată puterea autorității sale și cu serioasă luare aminte, că foaia aceasta nu trebuie socotită de catolică, că fiecare catolic adevărat și mai cu seamă preoții, pe urma datoriștelor de păstori sufletiești, și pe urma poruncelor conștiinței catolice, tre-

dela începutul veacului trecut, »Nicăiri nu voesc azi să recunoască, că poezia și știința pot fi unite«, zicea Goethe, ca răspuns acelor, cari ridicau din umeri la cetirea tratatelor sale de știință. Oamenii au uitat, că știința s'a dezvoltat din poezie, și nu cugetă, că după o trecere de timp amândouă se pot întâlni pe un plan mai înalt și se pot uni în mod prietinesc și spre folosul amândurora.\*)

După reîntorcerea sa din Italia unde, urmărind studiile sale botanice, ajunse la convingerea, că părțile plantei sunt identice cu privire la origine și se desvoaltă una de alta, publică tratatul său despre »Metamorfoza plantelor«. Acest tratat fiind atunci rău primit de naturaliști, Goethe îl resumă în poema sa didactică cu același nume, scrisă în metru elegiac. Dar aci el are aerul de a fi scris numai pentru prietina sa, Crisiania Vulpius, care lua parte la studiile sale zoologice, botanice și cromatice, și care a devenit pe urmă soția sa. Insuși fondul poemei pare a servi numai pentru a lămuri dezvoltarea firească

\*) A se vedea asupra acestui subiect »Cestiuni literare și pedagogice« de M. Strajan, mai ales art: »Poezia primitivă«, »Caracteristica poeziei moderne« și »Ce este poezia? influența ei morală și misiunea ei în zilele noastre«.

bue să se ferească de acea publicație, că prin ori ce fel de sprijin, răspândire și cetire a acesteia, tot credinciosul catolic păcătuiește în contra datoriștelor sale și prin asta, dacă va fi încăpăinat, cheamă împotriva sa toată severitatea pedepsei bisericiești«.

Ce va urma? Escumunicție, anatema? Și este aceasta măsură, imitată după »indexul« Vaticanului, pentru a îndrăgi celelalte confesiuni; pe gr. catolici? Ori e asta răspuns la cele spuse de D. Banffy mai zilele trecute în congresul reformatoților: »Tendențele reacționare sunt tot mai puternice și mai impetuoase, de e teamă, să învie veacul de mijloc... da?

## STIRILE ZILEI.

— 2 Noemvrie v.

**Întâia reprezentație dată de trupa d-lui Z. Bărsanu,** a întrunit aseară o lume frumoasă cum rar s'a mai văzut la o manifestare românească, aci. Români din Brașov, de toate clasele și gradele, asemenea și români din jur, în număr neobicit de mare, au umplut sala mare dela Redută, dornici de a se putea deslăta de plăcerile Thaliei române. Și nu le-a fost dorul înzădar. Reprezentația a întrunit nu numai o sală plină, o lume imensă, ci și un neșfârșit șir de delicii sufletiești, un inexsauribil tezaur de momente pline de emoții ori archipline de haz. În elevația sufletiească, a lui Don Pedro Carusso, gata de a-și jertfi viața nenorocită, fiind că stă în calea norocului ficei sale, puterea tragicului din scene și din situații se oglindea viu pe fețele privitorilor. Neînțelegerile și micile slăbiciuni poznașe din »Cănela și Pisica«, c ri »pot trăi și ele une ori în pace«, stărneau adesea râsul sincer și curat, întreprunând încrederea atenției. Adevăratul sentiment de iubire, simplu, naiv, cinstit al »Prietenului« infiltrase în suflete toată seninătatea, cu care antica dramă pretindea ori-ce sfârșit de viață pe scenă. Puternic s'a înrădăcinat dorința în cetele celor de față, de-a avea cât mai des pe Zaharie Bărsanu în sânul lor!

Nu mai s'ar putea cum anovoe preciza: oare din ropotul de aplauze, publicul menise cea mai mare parte d-lui Bărsanu, sau d nei Bărsanu?

**Mormântul lui Iancu** neliniștește și acum pe bunii patrioți. Se știe anume, că în luna August învățătorii români au depus o cunună pe el cu inscripția: »Spiritul tău va pluti pururea între noi ca un ideal.« Inspectorul școlar numai decât a pornit cercetare, și a putut alia în sfârșit dela învățătorul Avram Laszlo, că în cununarea s'ar fi făcut la îndemnul lui I. Ioanovici, redacterul »Libertății«. Bine înțeles, înacurarea mormântului este pentru inspector cea mai vădită trădare de patrie, și numai decât a remonstat în contra ei, la Mitropolia din Sibiu.

Conzistoriul metropolitan greco-oriental din Sibiu a răspuns prin următoarea scrisoare:

»Onorat oficiu al inspectoratului regesc! Cu cea mai mare plăcere am luat la cunoștință că scorniturile referitoare la în cununarea mormântului lui Iancu s'au dovedit de neadevărate. Din capul locului nu am admis că s'ar afla între învățătorii noștri astfel de indivizi, cari împotrivindu-se cu dispoziția legii și-ar risca întreg viitorul. Consimțind într-o toate cu punctul de

a simpatiei și iubirii lor. Dar ea are pentru noi o însemnătate mai mare. Ea ne arată, cum Goethe studia natura din punct de vedere filosofic, convins că știința numai împreună cu filosofia, și numai îmbrăcată în haina sărbătorească a poeziei poate deveni plăcută și ușor înțeleasă de toți.

Iată cum Goethe esplică prietenei sale evoluțiunea plantei.

### II. Metamorfoza plantelor.

Nedumerită stai, dragă, si nu-ți poți da samă [de rostul  
Multelor flori felurite, ce n'frumsețează grădina.  
Toate au formele-asemeni, și nu e nici una ca alta  
Astfel al lor cor ne-arată o tainică lege, o sfântă  
Enigmă. Ce fericit ași fi dragă să-ți pot da cuvântul  
De deslegare! Privește, cum planta cu nectul răsare  
Din o sămânță ngropată 'n pământ, cum puterea [viteii  
Doarme 'n sămânțe ascunsă, cu tipul ei tainic, în  
[coajă.  
Ea se deșteaptă sub razele sfinteii lumini și-și [crează  
Tot după același tip simplu, pe rând, în pământ  
[rădăcină,  
Iar spre lumină 'n sus trunchiu, apoi luger și muguri și frunze.  
Până când ea și-implinește a ei formă deplin des- [voltată.]







**Cărți de rugăciuni.**

Cărți de rugăciuni întocmite de protopresbiterul Calistrat *Coca*, cu aprobarea Consistoriului Archiepiscopesc ortodox oriental din Cernăuți cuprinzând diferite rugăciuni: rugăciunea de seară, cântărea d-l nostru Isus Christos, ingerul păzitor cântărea de laudă pentru sfânta Născătoare. Rugăciunile în zilele de peste săptămână. Liturgia de Duminecă. Acatistul buneivestirii. Canone. Rugăciuni de pregătire pentru mărturisire. Rugăciunile din săptămâna luminată. Rugăciunile din ziua Născerei Domnului. Rugăciuni de cuprins felurit etc.

Tote aceste cărți sunt în diferite legături de la cele mai simple până la cele mai luxoase. Tote însă sunt foarte frumoase și elegante. Prețul lor e felurit.

*Carte de rugăciune de Calistrat Coca* sunt cu: Cor. 1-40, 1-60, 1-80, 2-40, 2-60, 7-—, 8-40.

*Lauda lui Dumnezeu:* costă —90, —60, 1-80, 2-10, 2-65, 2-80, 3-10, 3-50.

*Cheia Raiului* costă: —75, 1-20, 1-40, 2-—, 3-50.

*Versurile* născerei Domnului nostru Isus Christos, . . . —12.

*Visul Născătoarei de Dumnezeu* —12.

*Sonorul* său frumos răsunător ele plânso-cânturi la mormântul Domnului nostru Isus Christos de Ucenescu, . . . . . 24.—.

*Epistolie a Domnului nostru Isus Christos*, ce a trimis-o Dumnezeu din ceriu, . . . . . —24.

**Escritura de concurs.**

Devenind postul de cântăreț dela biserica noastră gr. or. a „Sfintei Adormiri“ din Brașovul-vechiu vacant prin demisionare, — prin aceasta se scrie concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt **650 coroane** anual și adică 100 cor. din fondul bisericeii, eară restul ca venite stolare dela diversele servitii.

Doritorii de ocupa acest post au a'și așterne cererile lor câtră comitetul parochial, provăzute fiind a) cu atestat de botez prin care să se

arate că sunt de religione gr. or., b) cu atestat de moralitate și c) cu atestat dela oficiul protopresbiteral concernent despre desteritatea în tipic și cântări.

În una din Duminecele terminului de concurs au a se presenta în biserica spre a'și arăta desteritatea în cântările bisericești.

Informațiuni despre taxele stolare precum și despre câteva servitii laterale împreunate cu postul cantoraie se pot căpăta la subscrisul.

Alesul cântăreț va servi un an ca provisor, și având calități neeceptionare se va definitiva cu prospect de ameliorare a sălariului.

Funcțiunea o va incepe numai la 1-a Ianuarie anul viitor.

*Brașovul-vechiu*, în 31 Octomvrie st. v. 1907.

Comitetul parochial dela biserica gr. or. a „Sfintei Adormiri“.  
**Iosif Maximilianu**,  
paroch și președ. com.

(3079,1-3)

**Prețurile cerealelor din piața Brașov.**  
Din 15 Novembria 1907.

Măsura seu preutates	Calitatea.	Valuta în	
		Kor.	fl.
1 H. L.	Grâul cel mai frumos.	22	—
"	Grâu mijlociu . . . . .	20	—
"	Grâu mai slab . . . . .	—	—
"	Grâu amestecat . . . . .	18	—
"	Săcară frumosă. . . . .	15	—
"	Săcară mijlociă. . . . .	14	—
"	Orz frumos . . . . .	9	—
"	Orz mijlociu. . . . .	8	—
"	Oves frumos. . . . .	7	—
"	Oves mijlociu . . . . .	—	—
"	Cueuruz . . . . .	9	—
"	Mălaiu (meiu) . . . . .	—	—
"	Mazăre. . . . .	17	—
"	Linte . . . . .	36	—
"	Fasole . . . . .	12	—
"	Sămână de in . . . . .	20	—
"	Sămână de cânepă . . . . .	19	—
"	Cartofi. . . . .	1	80
"	Măzărice. . . . .	—	—
1 kilă	Carne de vită . . . . .	1	12
"	Carne de porc . . . . .	1	20
"	Carne de cerbece. . . . .	—	72
100 kil.	Său de vită prospăt. . . . .	40	—
"	Său de vită topit. . . . .	62	—

**„Crișana“**  
Societate de economii și credit în Brad

**Concurs.**

Să publică concurs pentru ocuparea unui post de practicant, dotat cu un salariu anual de **840 coroane**.

Reflectanții au să documenteze, că au absolvat cu maturitate o școală comercială și că posedă pe deplin limbile româna și maghiara și eventual și cea germană.

Cei cu prăcsă de bancă vor fi preferiți.

Petițiunile sunt a să înainta până în 20 l. c. subsemnatei direcțiuni, iar postul e a să ocupa cu 1 Decemvrie a. c.

După serviciul provizor și neeceptional de un an, va fi denumit funcționar definitiv cu salariu anual de **1100 coroane** 200 cor. bani de quartir și tantiema statutară.

Brad, 7 Noemvrie 1907.  
3075,3-3. Direcțiunea.

La prea înalta poruncă a  Maiest. Sale Apost. c. și reg.

**A XXXVII. LOTERIE** de Stat c. și r.  
pentru scopuri de binefaceri civile

Loteria această în Austria concesionată conține **12.389** câștiguri în bani gata cu suma totală de **512.980 Cor.**

Câștigul principal **200.000 corone** bani gata.

Tragerea urmază irrevocabil la 19 Dec. 1907. Un los costă 4 corone.

Losuri se căpăta la secțiunile loteriilor de stat în Viena III Vordere Zollamtsstrasse 7. Colectanții de loterie, Trafic, la oficiile de dare, poste, telegraf și căi ferate, zarafii etc. Planuri pentru cumpărători gratis.

**Losurile se trimit franco.**

Direcția c. r. a loteriei.  
Secția loteriei de stat.

(2591.14-10).

Din cauza desfacerei totale a proviziunilor noastre din

**ȘCOALELE DE POMI**

**FRIEDRICH GASPARI Co.** în Mediaș (Ardeal)

oferim cu prețuri scăzute toate articolele din școalele noastre de pomi ca: văratici, ernatici, tufe, de smeură, fragi, diferiți măracini pentru garduri, Coriferi, trandafiri etc.

Catalog cu prețuri la cerere să trimitte gratis.

Conspectul câștigurilor a **loteriei XXI de clasa priv. reg. ung.**

62,500 câștiguri, 125,000 Losuri

Al doilea los câștigă!

Câștigul principal eventual

**1 Milion Coroane.**

	Coroane
1 Premiu cu	600000
1 Câștig à	400000
1 "	200000
2 "	100000
2 "	90000
2 "	80000
2 "	70000
2 "	60000
1 "	50000
3 "	40000
3 "	30000
6 "	25000
9 "	20000
13 "	15000
44 "	10000
61 "	5000
22 "	3000
475 "	2000
961 "	1000
1635 "	500
165 "	300
31675 "	200
5325 "	170
5325 "	130
115 "	100
4825 "	80
3825 "	40

62500 câștiguri și premii în suma totală de **16.457.000**

**Invitare**  
la Clasa I-a  
**XXI. loterie de stat priv. reg. ung.**

Tragerea  
în 21 și 23 Novembre 1907.

Prețul losurilor Clasa I. este:

	Intreg	Jumătate	Un pătrar	0 optime
Cor.	12.—	6.—	3.—	1.50

Losurile se trimit după primirea banilor sau cu rambursă. Mai ușor și ieftin sunt comandele cu mandat postal. La fiecare comandă urmează un plan oficial. După tragere se trimit imediat listele oficiale de câștiguri. Checuri de postă gratis, pentru trimiterea banilor franco.

**Comandele să se facă imediat**

**GAEDICKE**  
BANKHAUS  
Budapest, Kossuth-Lajos-Gasse 11.

**Norocul lui GAEDICKE**  
este

**colosal!**

Următoarele câștiguri am p'ătit mușterilor mei

pe Los		
Nr	62551	600000 Coroane.
"	33464	400000 "
"	11119	400000 "
"	28916	400000 "
"	19406	400000 "
"	42758	100000 "
"	49878	100000 "
"	87991	100000 "
"	3143	90000 "
"	4734	80000 "
"	60912	70000 "
"	11140	70000 "
"	17357	60000 "
"	78863	60000 "
"	82528	60000 "
"	97263	60000 "
"	3952	60000 "
"	64714	50000 "
"	95853	40000 "
"	6920	30000 "
"	38691	30000 "
"	90964	30000 "
"	23481	20000 "
"	30049	20000 "
"	52235	20000 "

**Norocul lui GAEDICKE**  
este enorm. nici o colectură nu poate să arate așa succese uriașe.